



La Santa Sede

GIOVANNI PAOLO II

REGINA COELI

Domenica, 19 maggio 1991

A conclusione di questa liturgia di Pentecoste, giunti al momento della recita del "Regina Coeli", desidero rivolgere un saluto a tutti i lavoratori, qui convenuti da ogni parte del mondo per ringraziare Dio nel centenario dell'Enciclica *Rerum Novarum*.

Saluto le Autorità, e in primo luogo il Presidente della Repubblica italiana, che hanno voluto prendere parte a questa celebrazione. Saluto i numerosi lavoratori italiani e li esorto ad amare la Chiesa, perché essa, in nome di Cristo, si è impegnata e s'impegna *a fare propria la via dell'uomo* nelle mutevoli vicende della storia. Come alla fine del secolo scorso la Chiesa volle far luce sul *conflitto tra capitale e lavoro*, difendendo con forza la dignità e i diritti dei lavoratori, così oggi si sente chiamata a rivendicare *la centralità dell'uomo in quanto tale* nella complessa rete di relazioni delle società moderne. La Chiesa cammina con voi, carissimi lavoratori, e cammina sicura, perché sa di aver accanto, su questa strada, Colui che, facendosi uomo, non sdegnò di essere qualificato come "figlio del carpentiere" (*Mt 13,55; Mc 6, 3*).

Ai fedeli di espressione tedesca

Zum Ende dieses feierlichen Gottesdienstes grüße ich alle deutschsprachigen Pilger sehr herzlich, besonders die Mitglieder der Katholischen Arbeitnehmer-Bewegung, die zu einem Kongreß nach Rom gekommen sind, um aus Anlaß des hundertjährigen Jubiläums der Enzyklika "Rerum Novarum" der Bedeutung und Aktualität der sozialen Frage erneut besonderes Gewicht zu verleihen. Mein Vorgänger Leo XIII. hat grundlegende Prinzipien für die Lösung der Arbeiterfrage ausgesprochen, die wiederzuentdecken und für die heutige Zeit sowie für die Zukunft umzusetzen auch Ziel Eures Kongresses in Rom war. Mittels Eurer Bildungsarbeit und der verbandlichen Aktivitäten möge die christliche Überzeugung von der Würde des Menschen und einer menschenwürdigen Gesellschaft auch für die Zukunft ihren Niederschlag finden.

Ai pellegrini venuti dalla Polonia

Drodzy Rodacy,

Pragne pozdrowić Was wszystkich, tu obecnych u Świętego Piotra, a przez Was wszystkich moich Braci i Siostry w kraju i na świecie. Pozdrawiam Was w imię Kościoła, który zawsze, jak ów ewangeliczny gospodarz, wyciąga ze skarbca swego rzeczy nowe i stare.

Sto lat temu mój Poprzednik na Stolicy Świętego Piotra, Leon XIII, wydobyl ze skarbca Kościoła rzeczy nowe swojego czasu.

Setną rocznicę Jego Encykliki uczciłem nowym dokumentem "*Centesimus Annus*".

Pragnę gorąco i życzę, by ta Encyklika była natchnieniem dla rzeczy nowych, dla tych wszystkich zmian, które dla dobra całego Narodu dokonują się obecnie w naszej Ojczyźnie.

Ai fedeli di espressione francese

Je salue cordialement les pèlerins de langue française. En particulier, alors que nous célébrons le centenaire de "*Rerum Novarum*", je suis heureux d'accueillir les membres d'*Évangile et société* et d'encourager leur mouvement qui s'attache à étudier et à diffuser la doctrine sociale de l'Église. Que Notre-Dame, présente au Cénacle, intercède pour vous! Que l'Esprit, qui est Seigneur et qui donne la vie, vous comble de ses dons!

Ai fedeli inglesi

I extend a warm welcome to the English-speaking workers who are present at today's celebration. May your faith and the social teaching of the Church provide you with strength and inspiration in building a society fully respectful of human dignity and of the creative capacities of all its members.

Ai fedeli di lingua spagnola

Dirijo ahora un afectuoso saludo a todas las personas de lengua española, en particular a los hombres y mujeres del mundo del trabajo, que han querido unirse a esta solemne celebración de Pentecostés para conmemorar también el centenario de la Encíclica "*Rerum Novarum*".

Que los dones del Espíritu Santo os asistan siempre en vuestro empeño por poner en práctica la doctrina social de la Iglesia y hacer de nuestro mundo un lugar más justo y fraterno.

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana